

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS  
DE BELGIQUE

10 mai 2004

**PROJET DE LOI**

introduisant l'assistance mutuelle dans le  
domaine de la taxe annuelle sur les contrats  
d'assurance dans le Code des taxes assimilées  
au timbre

**RAPPORT**

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION  
DES FINANCES ET DU BUDGET  
PAR  
**M. Pierre-Yves JEHOLET**

SOMMAIRE

I. Exposé introductif du ministre des Finances .....	3
II. Discussion générale .....	3
III. Discussion des articles et votes .....	4
Erratum .....	5

Document précédent :

Doc 51 **1033/ (2003/2004)** :  
001 : Projet de loi.

BELGISCHE KAMER VAN  
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

10 mei 2004

**WETSONTWERP**

houdende invoering van de wederzijdse  
bijstand op het gebied van de jaarlijkse taks  
op de verzekeringscontracten in het  
Wetboek der met het zegel gelijkgestelde  
taksen

**VERSLAG**

NAMENS DE COMMISSIE  
VOOR DE FINANCIËN EN DE BEGROTING  
UITGEBRACHT DOOR  
DE HEER **Pierre-Yves JEHOLET**

INHOUD

I. Inleidende uiteenzetting door de minister van Financiën .....	3
II. Algemene bespreking .....	3
III. Artikelsgewijze bespreking en stemmingen .....	4
Erratum .....	5

Voorgaand document :

Doc 51 **1033/ (2003/2004)** :  
001 : Wetsontwerp.

**Composition de la commission à la date du dépôt du rapport /**  
**Samenstelling van de commissie op datum van indiening van het verslag:**  
 Président/Voorzitter : François-Xavier de Donne

**A. — Membres titulaires/Vaste leden :**

VLD	Hendrik Daems, Stef Goris, Bart Tommelein
PS	Jacques Chabot, Eric Massin, Alain Mathot
MR	François-Xavier de Donne, Pierre-Yves Jeholet, Marie-Christine Marghem
sp.a-spirit	Anne-Marie Baeke, Annemie Roppe, Dirk Van der Maele,
CD&V	Hendrik Bogaert, Carl Devlies
Vlaams Blok	Marleen Govaerts, Hagen Goyvaerts
cdH	Jean-Jacques Viseur

**B. — Membres suppléants/Plaatsvervangers :**

Alfons Borginon, Willy Cortois, Karel Pinxten, Annemie Turtelboom
Maurice Dehu, Karine Lalieux, Marie-Claire Lambert, André Perpète
François Bellot, Françoise Colinia, Alain Courtois, Olivier Maingain
Cemal Cavdarli, Maya Detiège, Patrick Janssens, Karine Jiroflée
Greta D'hondt, Yves Leterme, Inge Vervotte
Guy D'haeseleer, Bart Laeremans, Bert Schoofs
Joseph Arens, Raymond Langendries

**C.— Membre sans voix délibérative/ Niet-stemgerechtigd lid :**

ECOLO	Gérard Gobert
-------	---------------

cdH	: Centre démocrate Humaniste
CD&V	: Christen-Democratisch en Vlaams
ECOLO	: Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales
FN	: Front National
MR	: Mouvement Réformateur
N-VA	: Nieuw - Vlaamse Alliantie
PS	: Parti socialiste
sp.a - spirit	: Socialistische Partij Anders - Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht.
VLAAMS BLOK	: Vlaams Blok
VLD	: Vlaamse Liberalen en Democraten

  

Abréviations dans la numérotation des publications :	
DOC 51 0000/000 :	Document parlementaire de la 51e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA :	Questions et Réponses écrites
CRIV :	Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)
CRABV :	Compte Rendu Analytique (couverture bleue)
CRIV :	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)
PLEN :	Séance plénière
COM :	Réunion de commission
Afkortingen bij de nummering van de publicaties :	
DOC 51 0000/000 :	Parlementair document van de 51e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA :	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV :	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)
CRABV :	Beknopt Verslag (blauwe kaft)
CRIV :	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)
PLEN :	(PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)
COM :	Plenum
COM :	Commissievergadering

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes :  
 Place de la Nation 2  
 1008 Bruxelles  
 Tél. : 02/549 81 60  
 Fax : 02/549 82 74  
[www.laChambre.be](http://www.laChambre.be)  
 e-mail : [publications@laChambre.be](mailto:publications@laChambre.be)

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen :  
 Natieplein 2  
 1008 Brussel  
 Tel. : 02/549 81 60  
 Fax : 02/549 82 74  
[www.deKamer.be](http://www.deKamer.be)  
 e-mail : [publicaties@deKamer.be](mailto:publicaties@deKamer.be)

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre commission a examiné le présent projet de loi au cours de sa réunion du 4 mai 2004.

### I. — EXPOSÉ INTRODUCTIF DU MINISTRE DES FINANCES

*M. Didier Reynders, ministre des Finances*, indique que le présent projet de loi vise à transposer en droit belge la directive 2003/93/CE du Conseil de l'Union européenne du 7 octobre 2003 modifiant la directive 77/799/CEE concernant l'assistance mutuelle des autorités compétentes des États membres dans le domaine des impôts directs et indirects.

Le projet de loi renforce la collaboration entre les administrations fiscales des États membres, qui se traduira par un meilleur échange d'informations, sur demande, automatique ou spontané, et la présence des agents sur le territoire national des autres États, avec pour but l'établissement correct de l'assiette de la taxe.

L'objectif est de réaliser une certaine uniformisation des mécanismes d'assistance mutuelle, quels que soient les impôts concernés.

### II. — DISCUSSION GÉNÉRALE

*M. Carl Devlies (CD&V)* demande si les dispositions à l'examen impliquent que les autorités belges sont tenues de collecter des informations de manière spécifique (en d'autres termes, d'accomplir des devoirs d'enquête spécifiques) ou si ces nouvelles obligations en matière d'échange d'informations se limitent à l'échange de données existantes.

En vertu de l'article 7.1 de la directive susvisée, «toutes les informations dont un État membre a connaissance par application de la présente directive sont tenues secrètes, dans cet État, de la même manière que les informations recueillies en application de sa législation nationale». Des normes minimales sont-elles prévues au niveau européen en matière de secret professionnel ? L'échange d'informations prévu par la directive ne comporte-t-il pas le risque que les données échangées soient protégées par des normes moins strictes que celles qui sont d'application en Belgique ?

*Le ministre* répond que les administrations fiscales belges accompliront les recherches nécessaires à la demande de l'État requérant, pour autant que ces nouveaux devoirs d'enquête relèvent de leur compétence.

DAMES EN HEREN,

Uw commissie heeft dit wetsontwerp besproken tijdens haar vergadering van 4 mei 2004.

### I.— INLEIDENDE UITEENZETTING VAN DE MINISTER VAN FINANCIËN

*Minister van Financiën, de heer Didier Reynders*, geeft aan dat het wetsontwerp de omzetting naar Belgisch recht beoogt van Richtlijn 2003/93/EG van de Raad van de Europese Unie van 7 oktober 2003 houdende wijziging van Richtlijn 77/799/EWG betreffende de wederzijdse bijstand van de bevoegde autoriteiten van de lidstaten op het gebied van de directe en de indirecte belastingen.

Het wetsontwerp voert de samenwerking tussen de belastingdiensten van de lidstaten op, wat tot uiting zal komen in een betere uitwisseling van inlichtingen — op verzoek, automatisch of spontaan — en in de aanwezigheid van ambtenaren op het nationale grondgebied van andere lidstaten, met als doel de correcte vaststelling van de belastinggrondslag.

De bedoeling is te komen tot enige standaardisatie van de regelingen inzake wederzijdse bijstand, ongeacht de betrokken belastingen.

### II.— ALGEMENE BESPREKING

*De heer Carl Devlies (CD&V)* vraagt of de ter besprekking voorliggende bepalingen inhouden dat de Belgische overheid inlichtingen op een specifieke manier moet verzamelen (of met andere woorden specifieke onderzoeksopdrachten moet verrichten) dan wel of die nieuwe bepalingen inzake informatie-uitwisseling beperkt blijven tot de uitwisseling van bestaande gegevens.

Artikel 7.1 van voormelde richtlijn bepaalt: «Alle inlichtingen waarover een lidstaat uit hoofde van deze richtlijn beschikt, worden in deze lidstaat geheim gehouden op dezelfde wijze als geschiedt met de gegevens welke deze lidstaat verkrijgt uit hoofde van de eigen nationale wetgeving.». Zijn er op Europees vlak inzake het beroepsgeheim minimumnormen bepaald? Ontstaat het gevaar niet dat de door de richtlijn voorgeschreven uitwisseling van informatie tot gevolg heeft dat uitgewisselde gegevens worden beschermd door minder strikte normen dan de in België geldende?

*De minister* antwoordt dat de Belgische belastingdiensten op vraag van de verzoekende Staat zo nodig een onderzoek zullen instellen, voor zover de nieuwe onderzoeksopdrachten tot hun bevoegdheid behoren.

Quant à l'application du secret professionnel, il sera tenu compte des règles communes appliquées tant par l'État requis que par l'État requérant.

### III. — DISCUSSION DES ARTICLES ET VOTES

#### Article 1<sup>er</sup>

Cet article n'appelle aucune observation et est adopté à l'unanimité.

#### Art. 2

*M. Carl Devlies (CD&V)* fait remarquer que l'article 182, § 1<sup>er</sup>, alinéa 2, en projet permet au ministre des Finances ou à un représentant autorisé, «en consultation avec l'autorité compétente d'un autre État membre, [de] déterminer des cas ou des catégories de cas dans lesquels il communiquera sans demande préalable et d'une manière régulière des renseignements, ainsi que [de] fixer les conditions dans lesquelles la communication aura lieu.» Si le ministre décide de déléguer cette compétence, cette délégation doit-elle obligatoirement se faire par écrit ?

Par ailleurs, l'article 182, § 3, deuxième tiret, en projet dispose que les informations recueillies «ne sont dévoilées qu'à l'occasion d'une procédure judiciaire, d'une procédure pénale ou d'une procédure entraînant l'application de sanctions administratives, (...) et seulement aux personnes intervenant directement dans ces procédures». Il est toutefois prévu qu'il peut «être fait état de ces informations au cours d'audiences publiques ou dans des jugements, si l'autorité compétente de l'État membre qui fournit les informations ne s'y oppose pas». L'éventuel refus de la publicité par l'autorité compétente ne constitue-t-il pas une violation des droits de la défense ? Une telle disposition n'est-elle pas contraire à l'article 6 de la Convention de sauvegarde des droits de l'homme et des libertés fondamentales qui dispose que «toute personne a droit à ce que sa cause soit entendue (...) publiquement» et que «le jugement doit être rendu publiquement» ?

*Le ministre* indique que l'article 182, § 3, deuxième tiret, susvisé est la transposition littérale de l'article 7.1 de la directive européenne.

Wat het beroepsgeheim betreft, zal rekening worden gehouden met de gemeenschappelijke regels die zowel door de aangezochte als de verzoekende Staat worden toegepast.

### III.— ARTIKELSGEWIJZE BESPREKING EN STEMMINGEN

#### Artikel 1

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt. Het wordt eenparig aangenomen.

#### Art. 2

*De heer Carl Devlies (CD&V)* merkt op dat krachtens het ontworpen artikel 182, § 1, tweede lid, het volgende is toegestaan: «De minister van Financiën of een door deze aangewezen vertegenwoordiger kan in overleg met de bevoegde autoriteit van een andere lidstaat, gevallen of groepen van gevallen vaststellen in welke hij regelmatig en zonder voorafgaand verzoek inlichtingen zal verstrekken, alsmede de voorwaarden bepalen waaronder de verstrekking zal geschieden.». Moet, indien de minister beslist die bevoegdheid te delegeren, die delegatie verplicht schriftelijk plaatsvinden ?

Voorts is met betrekking tot de verkregen inlichtingen in het ontworpen artikel 182, § 3, tweede gedachte-streepje, bepaald dat ze «alleen worden onthuld in gerechtelijke procedures of in procedures waarbij administratieve sancties worden toegepast, (...) en alleen aan die personen die rechtstreeks bij die procedures betrokken zijn». Desalniettemin is het volgende bepaald: «deze inlichtingen mogen echter tijdens openbare rechtszittingen of bij rechterlijke uitspraken worden vermeld, indien de bevoegde autoriteit van de lidstaat die de inlichtingen verstrekkt, daar geen bezwaar tegen heeft». Houdt een eventuele weigering van de bevoegde overheid om een en ander bekend te maken geen schending van de rechten van verdediging in ? Is een dergelijke bepaling niet strijdig met artikel 6 van het Verdrag tot Bescherming van de Rechten van de Mens en de Fundamentele Vrijheden waarbij het volgende is bepaald: «(...) heeft een ieder recht op een eerlijke en openbare behandeling van zijn zaak. (...) De uitspraak moet in het openbaar worden gewezen (...)» ?

*De minister* geeft aan dat bovenvermeld artikel 182, § 3, tweede gedachte-streepje, de letterlijke omzetting is van artikel 7.1 van de Europese richtlijn.

Il confirme par ailleurs qu'une délégation de pouvoir fait toujours l'objet d'une procédure écrite.

L'article 2 est adopté à l'unanimité.

### Art. 3

Cet article ne donne lieu à aucune remarque et est adopté à l'unanimité.

\*  
\* \*

L'ensemble du projet de loi, y compris la correction d'ordre légistique, est adopté à l'unanimité.

*Le rapporteur,*

Pierre-Yves  
JEHOLET

*Le président,*

François-Xavier  
de DONNEA

Voorts bevestigt hij dat een bevoegdheid altijd bij wege van een schriftelijke procedure wordt gedelegeerd.

Artikel 2 wordt eenparig aangenomen.

### Art. 3

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt. Het wordt eenparig aangenomen.

\*  
\* \*

Het gehele wetsontwerp wordt met inbegrip van de wetgevingstechnische verbetering eenparig aangenomen.

*De rapporteur,*

Pierre-Yves  
JEHOLET

*De voorzitter,*

François-Xavier  
de DONNEA

### ERRATUM

Dans le texte néerlandais de la phrase liminaire de l'article 2, il y a lieu de lire «*opgeheven bij de wet*» au lieu de «*opgeheven bij wet*».

*Liste des dispositions qui nécessitent éventuellement des mesures d'exécution (application de l'article 78.2, 4 alinéa, du Règlement)*

nihil

### ERRATUM

In de Nederlandse tekst dient in de inleidende volzin van artikel 2 «*opgeheven bij de wet*» te worden gelezen in plaats van «*opgeheven bij wet*».

*Lijst van bepalingen die eventuele uitvoeringsmaatregelen vergen (toepassing van artikel 78.2, vierde lid, van het Reglement).*

nihil